

Artigos da Constituição da República de Angola (2010) em Umbundu (Parte II)

Emídio Jeremias Jossué*

ORCID iD 0000-0003-4968-0126

ONEPA YAVALI

Akulikisika Kwovivandu kwenda Kwapanduluko Avelapo

UKWATELOCIHANDELEKO WAKW'ATALO L'EPANDU (Akulikisika, vunandavale w'Uvyali)

1. Uvyali ulimbuka ndevi kavinyoliwa ovivandu kwenda apanduluko avelapo atumbikiwa lokukoliswa vOcityapa C'utolisovihandeleko, upongiya luhiti elinga lyunyango wokuvyala, lyokutetelelã, lyowiñgi, lyutwa, lyombembwa lupami ukisika okuswisapo elinga lyaco kwenda eteywilo, vocinyi cOcityapa C'utolisovihandeleko kwenda vocihandeleko.

2. Olombyali vyosi vyowiñgi, vikwete ocikele cokusumbila lokulikisika elinga lyuhiti wovivandu lapanduluko avelapo lokuswisapo ovikele vyahandelekiwa vetaviwo.

UKWATELOCIHANDELEKO WAKW'ATALO L'EPANDUVALI (Okusipatiwa kwovivandu, kwokulyanja kwenda kwokulikisika)

1. Ocihandeleko cisipata ñgo ovivandu, okulyanja lokulikisika kalinga osi ana okuti akapiwa cOcityapa C'utolisovihandeleko pana okuti okusipatiwa kwaco kulingiwila vongave yovilinga visilivilapo, vyalisesama havyo vyaleluka vohongele yomanu valyanja havo vasanjaiwa, oco citave okusolekelamo ovivandu vikwavo pamwe onjongole yeve vyahandelekiwa kwenda vya toliswa.

* Licenciado em Psicologia na Escola Superior Pedagógica, Professor da Língua Portuguesa como opção, Formador Nacional para Formadores das Línguas Nacionais no currículo Educacional angolano do INIDE; Formador e Supervisor da Língua Nacional Umbundu na Província do Bié no ensino e nos aspectos referentes a metodologia; Docente Universitário da Escola Superior Pedagógica do Bié. Email: emidiojossue63@gmail.com

2. Ovihandeleko vyesipatiwo lyovivandu, vye lyanjo la kulikisika te vya waliswa ekalo liwa halyo kalikwatiwa kwendavo kacitava okuti lilinga etulwinyo ndaño okutepulula utandelo ndaño okutateka ocimaho cevi vyasesamela etayo yeve vyahandelekiwa.

UKWATELOCIHANDELEKO WAKW'ATALO L'ECELĀLA

(Ongave pamwe etateka lyovivandu, vyokulyanja kwenda vyakulikisika)

1. A linga ovivandu, lyokulyanja la kulikisika kwolonyitiwe, akapiwilwa ñgo atateka longave kolwiya lwovita, olwiya lwefengi, pamwe olwiya lwocitukulukila, vocinyi lyOcityapa C'utolisovihandeleko kwenda vocihandeleko.

2. Olwiya lyovita, olwiya lwefengi kwenda olwiya lwocitukulukila, lwimbiwa ñgo vo cosi pamwe vo nepa yimwe y'Ofeka, ndeci nda okuti twakwiñgiliwa lundululu waswalali vamalehiwa wolofeka vikwavo, lye pañgelo linene pamwe esalwiso w'ekaloliwa lyovina vyahandelekiwila esanjawo pamwe lyokuliwewa kwa vosi vohali.

3. Okunolela olwiya lyo vita, olwiya lwefengi pamwe olwiya lwocitukulukila, kwenda alwiya aco le linga lyaco te lilikweteleko lalinga asesamela have aswapo oco atate ekalo lonjongole yu nandavale wo wiñgi, kesumbilo lyovikeya vyelisokiso longave v'utandelo, v'ocipo, vovimamango vyusiliviliso, kwevi viyongwiwa luhiti vyalinga ndo no yekalo liwa lyutolisovihandeleko.

4. Olwiya lyovita, olwiya lwefengi pamwe olwiya lwocitukulukila, lweca kolombyali epondolo lyokukwata uloño wokupopela eci cavelapo kwenda casesama okulikapelako okutyula ekalo liwa lyeve vyahandelekiwa.

5. Veswe lyo lwiya lwo vita, olwiya lwefengi pamwe olwiya lwocitukulukila, ovina visengiwa vyeve:

- a) esiliviliso lya linga vahandelekiwa valikweteleko l'epondolo kwenda okutalavaya kwovimatamata vyunene wOfeka;

- b) ovivandu kwenda upamisolunene w'omanu valinga ovimatamata vyohongele yunene wOfeka;
- c) ocivandu c'omwenyo, c'esunguluko kwenda ondimbu y'umwamwe;
- d) epondolo lyesumbilo ly'ukwafeka;
- e) kacitava ovimatamata evi okuvilingila unyule wupange w'ocihandeleko c'ongole;
- f) ocivandu cokuliteywila kongole yovikonde;
- g) epanduluko lyolondunge vyokutepisa eci ciwa leci civi kwenda lyetavo.

6. Ocihandeleko cilikasilili cikapela ongave yalwiya ndava: olwiya lwo vita, olwiya lwefengi kwenda olwiya lwocitukulukila.

Recebido em: 12/01/2021

Aceito em: 18/03/2021

Para citar este texto (ABNT): JOSSUÉ, Emídio Jeremias. Constituição da República de Angola (2010) em Umbundu. **Njinga & Sepé: Revista Internacional de Culturas, Línguas Africanas e Brasileiras**. São Francisco do Conde (BA), v.1, nº 1, p.346-348, jan./jun. 2021.

Para citar este texto (APA): Jossué, Emídio Jeremias (2021, jan./jun.). Constituição da República de Angola (2010) em Umbundu. *Njinga & Sepé: Revista Internacional de Culturas, Línguas Africanas e Brasileiras*. São Francisco do Conde (BA), 1(1): 346-348.